

國立中正大學外國語文學系

105 學年度第 1 學期第 2 次系務會議紀錄

時間：105 年 12 月 13 日（星期二）12:10-12:45

地點：282A 會議室

主席：林惠玲主任

紀錄：蕭惠彬

出席人員：丁碧玉老師、林欣瑩老師、張美芳老師、陳月妙老師、陳國榮老師、游文嘉老師、楊意鈴老師、葉純純老師、劉德烜老師、蔡美玉老師、羅林老師、龔紹明老師（依姓氏排列）

請假人員：王明月老師、紀鳳鳴老師、陳玟君老師

列席人員：王淳慧（碩士班學生代表）、張家瑜（請假，學士班學生代表）

壹、主席報告：

1. 恭賀大三黃巧甄同學獲選代表聯合國/NGO 世界公民總會（台灣）參加印度第十七屆首席大法官會議。
2. 恭賀大四陳紀葶同學獲 105 教育部學海惜珠獎學金補助海外研習。
3. 150、151、152 多媒體語言教室已於 11 月 23 日驗收完成、12 月 5 日正式啟用。感謝語言教室規劃專案小組陳國榮老師、葉純純老師、陳玟君老師、張美芳老師協助及各位同仁於整修期間配合調教室上課。
4. 請各位同仁宣導或指派上課學生協助課後務必關閉教室電源（電燈、電扇、數位講桌含多媒體設備）與鎖門，以節約電源並保全相關設備，以利課程教學。特別是第 11 節(17:10)之後仍有課程，因系辦公室已下班無法再去檢查，謝謝您費心協助與注意。
5. 配合教育部推動教師多元升等制度，期將教師在實務應用場域上所獲研究或研發成果，亦得作為教師升等審查依據，爰明定教師送審途徑之多元類型。10 月 17 日第 113 次校務會議修正通過「國立中正大學教師聘任及升等審查辦法」第八條：教師得依其專業領域，以專門著作、作品、成就證明、技術報告等方式，呈現其專業理論或實務（包括教學）之研究或研發成果升等。本校現階段採行試辦，非全面實施之作法。
11 月 8 日院教評會決議：若系所教師有符合本校「教師聘任及升等審查辦法」第 8 條規定者，請各系所研擬相關辦法因應。
因多元升等目前尚在試辦階段，符合上述規定的老師請與系辦聯絡，以利後續訂定相關規定。
6. 10 月 24 日邀請 101 級系友何宜真小姐（科盛科技股份有限公司國際業務部新馬區域業務）回校職涯講座分享。11 月 7 日邀請 1111 人力銀行專案部經

理張舜傑講師蒞臨演講。

7. 10月29日學士班104級系友回校辦理同學會。
8. 11月8日學術委員會會議決議：本系105學年度第2學期學術演講、本系碩士班學生何思慧申請赴美國克拉夫林大學進修經費補助、本系學士班學生周欣宜赴德國耶拿大學外文系交換學生經費補助、本系學士班學生辜渝珊申請赴美國Houston, Washington DC, Boston「105年青年國際組織及社會企業美國研習團」交流活動經費補助、本系學士班學生洪嘉璟、許芳庭、黃巧臻、楊若吟申請赴瑞士日內瓦Centre for Socio-Eco-Nomic Development「2016年Geneva Global Leadership Development Program」交流活動經費補助、及建議系辦於適當場合舉辦座談分享會，邀請獲得補助經費的學生進行國際交流經驗或心得分享。
9. 11月18日舉辦106學年碩班甄試招生複試，感謝協助審查及口試相關老師。於12月6日及7日兩天辦理錄取生報到，錄取情形如下：

所別	招生名額	報名人數	錄取人數	正取報到
外文所	6	8	6	4
英教所	7	15	7	5

10. 本系第四年獲本校教學卓越計畫補助推動「一系一專題」，感謝課程委員會召集人陳玟君老師擔任此活動負責人。11月15-22日一系一專題英語說故事初賽報名已結束。感謝大一、大二英語聽講任課老師及相關評審老師的協助。12月7日進行英語說故事決賽，地點於文學院155階梯教室。12月20日星期二中午12:15英語說故事競賽頒獎暨全系師生期末聯誼會，地點於外文系二樓廣場。歡迎各位老師暨全體學生參加。
11. 11月20日舉辦系同仁劍湖山休閒旅遊活動，共有8人(含眷屬3人)參加，活動順利。
12. 11月26日本系系友會於本校室外球場舉辦「第七屆系友盃籃排球賽」，感謝陳國榮老師撥空蒞臨。
13. 12月期間感謝招生委員會審查5位外國學生申請於105學年度第二學期入學本系碩士班及1位韓國交換生申請本系學士班。
14. 本學期預警填報於11月30日止，感謝各位同仁於時間內填報完成，並感謝需要輔導導生預警科目達2門以上之導師同仁。預警輔導採系統線上填報及紙本擇一即可，系統填報部分，導師同仁請由「教師專業資訊系統」進行填報，線上輸入，送出資料即完成填報。為鼓勵推廣線上系統填報，106年度教學組分配工讀金時，將提供額外補助，請同仁踴躍透過線上系統填報。
15. 12月5日第118次教務會議報告：關於交換生選課作業，有部分單位反應交換生選課簽名(不論課程額滿與否)對授課老師與同學造成負擔，希望能於課程未額滿之前提下免簽名，額滿課程方需授課教師簽名。因應前項需求，本學期校際選課系統新增交換生可於課程未額滿之前提下免簽名，惟免

簽名之人數以該門課限修人數 5%為限。

16. 12月6日空間暨預算委員會會議決議：本系106會計年度預算比例編列案，經費編列依據文學院106年度經費分配明細表之經常門應分配數與資本門應分配數編列，本系分配金額數為873505元，經常門應分配數578521元；資本門應分配數294984元，本案並提案系務會議討論。討論本系106會計年度設備採購規劃案、本系105年6至11月經費收支之稽核案、本系106會計年度與電腦公司簽訂電腦維護合約案、150及151語言教室建置後，原有桌椅處置案。
17. 12月6日教師評審委員會討論本系105學年度教師優良教學獎推薦案與專任/專案教師徵聘案。
18. 12月5日-12月14日系學會共11位學生至嘉義縣協志工商高職協助推動觀光美語村活動。
19. 感謝各位導師本學期陸續展開的導師生活動。本學期導師生活動經費核銷，請於12月19日前提報系辦公室。
20. 陳國榮老師因為擔任院長公務繁忙，自105學年第二學期(106年2月1日)起，改由楊意鈴老師替補擔任課程委員會委員。
21. 本學期學生休學、復學及退學情形：

班別	復學	休學	退學	各班學生人數
博士班	2	1	0	4
外文碩士班	9	6	4	23
英教碩士班	0	13	3	43
學士班	2	3	3	231
在職專班	0	3	1	6
總計	13	26	11	307

22. 105年10月11日至105年12月12日，本系教師學術活動情形（依據教師個人提供資料）：

(1) 陳國榮老師

甲、〈維多利亞時期的鐵道意象：以狄更斯的〈信號員〉與兩幅當代畫作為例〉。《英美文學評論》29 (2016): 67-88。[THCI 第一級核心期刊]

乙、Kuo-jung Chen. "Railways in the Novels of Elizabeth Gaskell and George Eliot."《科技部101-103年度外文學門專題計畫研究成果發表會》。台中：國立中興大學。2016年11月。

丙、Kuo-jung Chen. "From Child Soldier to Woman Warrior: The Portrayal of African Women in Three Contemporary Films." Ethnic Literature and the African Focus: The Third International Symposium on Ethnic Literature. Hangzhou, China: Hangzhou Dianzi University. December

2016.

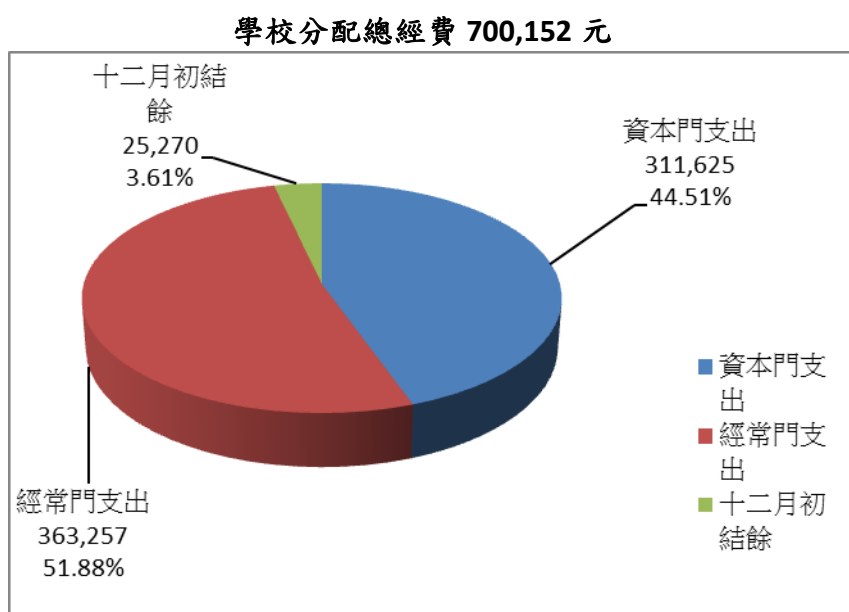
(2) 羅林老師

Chiang, Pao-chai and J. B. Rollins. "Cultural Reductionism and Identity Subversion in English Translations of Taiwanese Literature." Asia-Pacific Forum on Translation & Intercultural Studies, Center for Interpretation & Translation Studies, University of Hawaii-Manoa (USA), Oct. 28-30, 2016. Writing, Auckland, New Zealand.

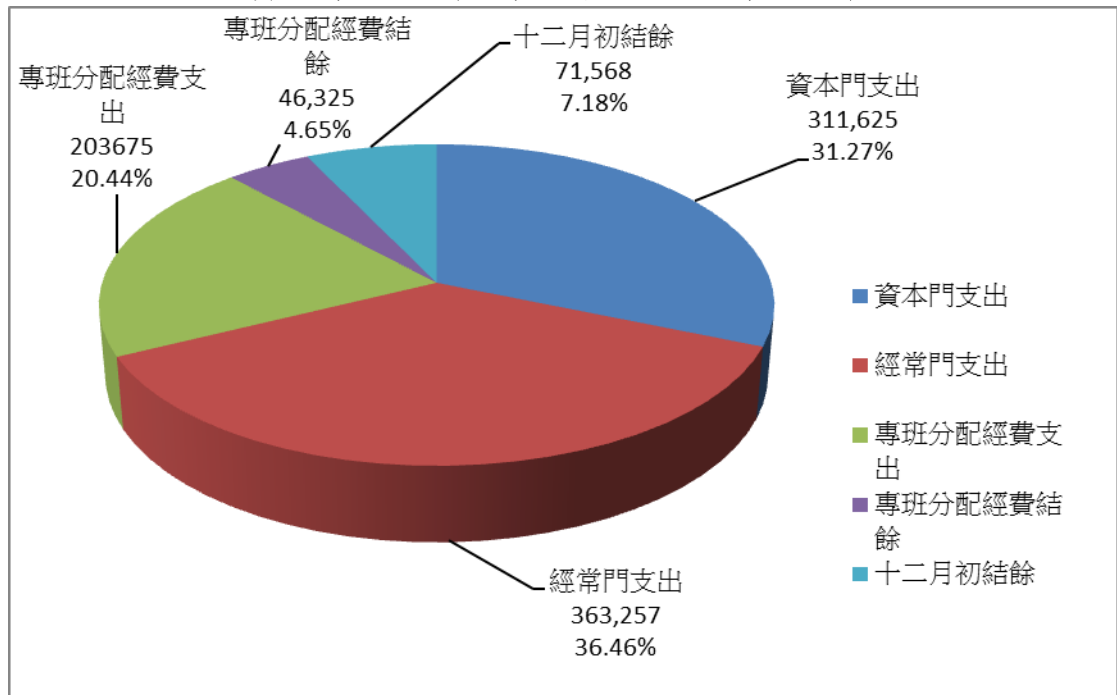
23. 105 年 10 月 11 日至 105 年 12 月 12 日，本系學生學術活動情形（依據系辦公室提供資料）：

- (1) 蔡幸紋（外文博士生）10 月 21 日於第十屆台灣西洋古典、中世紀暨文藝復興國際研討會發表論文。
- (2) 官柏成（外文碩士生）10 月 22 日於 2016 復旦大學博士生議壇之外文篇發表論文。
- (3) 黃博瑩（英教碩士生）10 月 27 日至南台科技大學 2016 International Conference on English for Specific Purposes 發表論文。
- (4) 許雅嵐（英教碩士生）11 月 13 日至台北劍潭參加 ETA 國際研討會發表論文。
- (5) 羅巧雯（英教碩士生）11 月 13 日至台北劍潭參加 ETA 國際研討會發表論文。
- (6) 許祐境（英教碩士生）12 月 2 日至大葉大學參加 2016 英語文教學暨翻譯實務國際研討會發表論文。

24. 本系 105 會計年度 1 月 1 日至 12 月 5 日經費使用情形：



總經費 950,152 元 (含專班所分配之 250,000 元)



貳、宣讀 105 學年度第 1 學期第 1 次系務會議記錄
決定：通過。

參、105 學年度第 1 學期第 1 次系務會議決議事項辦理情況報告：
需執行決議事項均已辦理。

肆、各委員會召集人報告：學術委員會召集人楊意鈴老師、空間暨預算委員會召集人張美芳老師。(略)

伍、提案討論

提案討論一

案由：本系 106 會計年度預算比例編列案，提請討論。

說明：

- 一、 依據本校 105 年 11 月 28 日中正主計字第 1050011622 與 105 年 12 月 1 日 (105) 中正 (文) 院字第 105120101 號通知辦理。
- 二、 本案經 105 年 12 月 6 日本系 105 學年度第 1 學期第 1 次空間暨預算委員會會議討論通過，提案本會議決。
- 三、 經費編列依據文學院 106 年度各系所經費分配明細表本系經常門應分

配數與資本門應分配數之比例編列（本系分配金額為 873,505 元，經常門 578,521 元，資本門 294,984 元）。經費編列請參考附件一。

決議：通過，本系 106 會計年度預算比例編列，請參考附件一。

提案討論二

案由：本系「教師聘任及升等審查要點」第四條條文修正案，提請討論。

說明：簡化應徵申請教職送件資料，修正條文對照表及修正後之本系「教師聘任及升等審查要點」，請參考附件二。

決議：通過。本系「教師聘任及升等審查要點」第四條條文修正對照表、修正後之本系「教師聘任及升等審查要點」請參考附件二，全案提送文學院院評會審議。

提案討論三

案由：本系進用專案教學人員計畫書案，提請討論。

說明：

- 一、 本系丁碧玉副教授將於 106 年 7 月 31 日屆齡退休，人事室表示將於明年 2 至 3 月間發文通知當事人。為積極補實缺額，刻正準備公告徵聘教師啟事程序中。
- 二、 徵聘案將依據本系系教師評審委員會審議結果，決定聘任專任或專案助理教授教師一名（目前未達專任教師聘任資格，將以專案教師聘任，將來可能改以專任教師聘任）。
- 三、 依據本校「校務基金進用專案教學人員實施要點」第五條規定：「各系（所、中心）具下列情事之一者，得擬訂「專案計畫書」，提經系（所、中心）務會議通過，依行政程序陳奉校長核准後辦理專案教學人員聘任事宜。…（二）各系（所、中心）有教師缺額，擬先試聘者。…」意即，若本次徵聘案經本系教師評審委員會決議聘任為專案教師，須依此規定辦理。
- 四、 本案「國立中正大學校務基金進用專案教學人員計畫書」、本校「校務基金進用專案教學人員實施要點」，請參考附件三。
- 五、 本案經系務會議通過、並依行政程序陳奉校長核准後，辦理專案教學人員聘任事宜。

決議：通過。本案「國立中正大學校務基金進用專案教學人員計畫書」如附件三，全案依行政程序陳奉校長核准後，辦理專案教學人員聘任事宜。

陸、臨時動議：無

柒、散會